



A composite image featuring a large fish swimming through stylized blue and white clouds on the left, and a person's hands working on a clay sculpture of a fish on the right. The sculpture has a hole in its head and is being shaped by two hands. The background also includes a wooden structure and some white splashes at the bottom.

le poisson soluble



PRISE DE TERRE

EPHEMERAL AND HANDMADE PUPPETS

MARIONETA DE ARCILLA EFIMERA Y HECHO A MANO

Duration • 35 minutes
In door or Outdoor

2 performances possible per day

All public, from 6 years

Show without words | Audience capacity • 350 people
[Autonomous sound show]

Duración • 35 minutos
Sala o Calle

2 funciones posibles al dia

Edad recomendada • a partir de 6 años

Especáculo sin texto | Aforo • 350 personas
[Espectáculo autónomo con sonido]

One is tall and clumsy,
The other is precise and straight,
they are nicknamed bamboo and ash.

Inspired by the movements of past potters
through the lens of gestural theatre, this
burlesque duo model clay puppets.

From this craft are born the figures of a fantastic
bestiary where man and the Earth mingle and
unravel, form and deform until they break.
This material theater poetically questions our
Earth's resilience and her relationship with man.

Pprise de Terre, a show without words is designed
for public outdoor spaces.

Uno es grande y torpe,
El otro preciso y correcto,
Los llaman bambú y fresno.

Inspirado en los movimientos de los alfareros
tamizados del teatro gestual, este dúo burlesco
modela títeres de arcilla.

De esta artesanía nacen las figuras de un
bestiario fantástico donde el hombre y la Tierra
se mezclan y se desenredan, se forman y se
deforman hasta la ruptura.

Este teatro de materia cuestiona pobemente la
resiliencia de la Tierra y la relación que mantiene
el hombre con ella.

DISTRIBUTION • EQUIPO

Director • Direction | Fabrio Ezechiele Sforzini

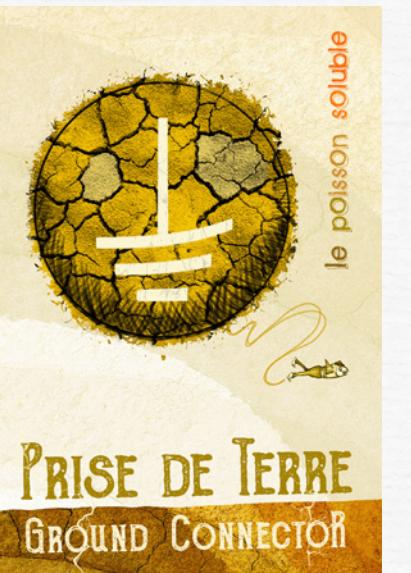
Actores / Manipuladores • Actors / Manipulators | Sébastien Dehaye et François Salon

Regidor tecnico • Stage managers | Franck Levin / Paul Fontaine

Construcción de escenografía i atrezzo • Set designer | Delphine Lancelle

Sonido • Sound designer | Jacques Rossello et Fabrio Ezechiele Sforzini

Diseñadores de iluminación • Lighting designers | David Auvergne et François Salon



APNEA

MARIONNETTICO-NOCTURNAL ADVENTURE ON A VERTICAL BED AVVENTURA TITIRITO-NOCTURNA EN UNA CAMA VERTICAL

Duration • 45 minutes
In door | 2 performances possible per day
ALL PUBLIC, from 6 years | SCHOOLS, from 8 years
Show without words
Audience capacity • 150 people
[Autonomous sound and light show]

An adventure marionnettico-nocturnal
Possibly absurd and offbeat
Nevertheless somewhat poetic
Escape for a couple on the edge
At night between the sheets,
with their dreams and some snoring...

In a vertical bed, a couple at the end of their tether escape and dream of adventures that are both absurd and offbeat. The couple are woven, sometimes very (too ?) tight, what dreams can cross the mesh ?
How can we escape without tripping over each other's desires ?
In Apnée, the bed becomes the scene of intimate tensions, the ring of slipping dreams.
Let us become little mice, just like that, out of curiosity, to take a look at ourselves...
With humour and tenderness !

DISTRIBUTION • EQUIPO

Writing • Guión | Jean Cagnard
Play and manipulation • Interpretación y manipulación | Catherine Brocard et Yoann Rousseau
Assistant to the direction • Acompañamiento a la dirección | Laure Boutaud
Assistant to the manipulation • Acompañamiento a la manipulación | Christelle Ferreira
Scenography • Construcción de escenografía i attrezzo | Delphine Lancelle
Construction puppets and accessories • Construcción de títeres y accesorios | Catherine Brocard et Yoann Rousseau
Sound • Sonido | Romaric Borries
Lighting and management • Regidora y tecnica de Luz | Margot Falletty

Duración • 45 minutos
Sala | 2 funciones posibles al día
PARA TODOS LOS PÚBLICOS, a partir de 6 años
ESCUELAS, a partir de 8 años
Espectáculo sin texto | Aforo • 150 personas
[Espectáculo autónomo con luz y sonido]

Aventura nocturna de marionetas en una cama vertical.

En una cama vertical, una pareja sin aliento se evade y sueña con aventuras absurdas y fuera de lo común.

La pareja es un tejido, a veces muy (¿demasiado?) apretado.

¿Qué sueños pueden colarse entre las puntadas?
¿Cómo escapar sin tropezar con los deseos del otro?

En Apnée, la cama se convierte en el teatro de las tensiones íntimas, en el ring de los sueños malogrados.

Convertímonos en ratoncitos, así, por curiosidad, para mirarnos a nosotros mismos...



Production • Producción • Le poisson soluble
Supporters • Con el apoyo
MIMA/Association Filentre, Mirepoix (09) |
Odyssud, Blagnac (31) |
La Maison de L'eau, Théâtre d'Allègre-les-Fumades (30)
Communauté de communes Région Lézignanaise Corbières et Minervois | Dans le cadre du dispositif compagnonnage par ODRADEK/Compagnie Pupella-Noguès | Théâtre à la Coque, Centre National de la Marionnette - Hennebont | UsinoTOPIE, Fabrique des arts de la marionnette |
Le Tortill'Art à Saint Amans Soult (81) | DRAC Occitanie | La Région Occitanie | Département de l'Ariège | Commune de Limbrassac



SCHLÖF

THEATRE OF MOVING IMAGES
TEATRO DE IMÁGENES EN MOVIMIENTO

Duration • 20 minutes
In door | 4 performances possible per day
All public, from 6 years
Show without words
Audience capacity • 80 people
[Autonomous sound and light show]

2.35am,
in bed,
She and He turn a few pages.

Moored to their mattress, they float to sleep.
A calm lake under the sheets?
If on the port side everything is under control,
on the starboard side a few sheep can be
counted on the horizon.
A paragraph from daily life, Schloëf offers a
nighttime of misty escape.
Storm under the duvet?
The bed becomes both a theater of the intimate
and a ring of the absurd.

Schloëf is an invitation to follow an adventure
under the covers.
With and By Catherine Brocard and Yoann
Rousseau.

Duración • 20 minutos
Calle o Sala | 4 funciones posibles al día
Para todos los públicos, a partir de 6 años
Espectáculo sin texto
Aforo • 80 personas
[Espectáculo autónomo con luz y sonido]

2:35 de la madrugada,
en la cama,
él y ella pasan unas páginas.

Atados a sus somieres, flotan hasta dormirse.
¿ Calma bajo las sábanas ?
A babor, todo está bajo control, pero a estribor,
algunas ovejas echan espuma por la boca.
Schlöf es una parábola de lo cotidiano, una
escapada nocturna llena de espuma de mar.
¿ Una tormenta bajo el edredón ?
La cama es a la vez un teatro de la intimidad y
un ring del absurdo.

Schloëf es una invitación a seguir una aventura
bajo las sábanas con y por Catherine Brocard y
Yoann Rousseau.

DISTRIBUTION • EQUIPO

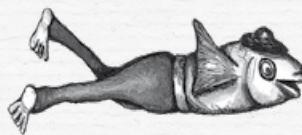
Play and manipulation • Interpretación y manipulación | Catherine Brocard et Yoann Rousseau
Inspired outside eyes • Miradas inteligentes e inspiradoras | François Salon, Jo Smith et Laure Boutaud.
Soundtrack and music • Banda sonora y música | Seb Marx
Scenography • Escenografía | Delphine Lancelle



Production • Producción • Le p0issOn s0luble



LA COMPAGNIE



 Le p0issOn s0luble sails in the effervescent waters of puppetry, a universal art of multiple facets.

Each of the company's shows is the occasion to propose an autonomous and original theatrical device at the intersection of plastic arts and theatre.

Since its creation in 2005, p0isson s0luble has explored the themes of difference, otherness, the need to be united in the face of the power of promoters, of our relationship to the Earth, associated with a formal research for original contemporary stage writing.

Disciplines and tools intersect according to the necessity of the subject: **the puppet meets the theatre of matter, the gestural theatre, the burlesque and the graphic arts.**

The company's shows have in common the ability to be played in non-designated places, allowing to touch very different sensitivities.

The p0issOn s0luble also endeavours, in the writing of their shows, to offer several levels of reading, thus embarking all generations in its universe.

Generating exchange by sensitively questioning our realities is a major concern.

 Le p0issOn s0luble navega entre las aguas efervescentes de las marionetas, arte universal con múltiples facetas

Cada espectáculo de la compañía es una ocasión de proponer un dispositivo teatral autónomo y original cruzando las artes plásticas y teatrales.

Después de su creación en 2005 Le p0issOn s0luble explora las temáticas de la diferencia, la alteridad, la necesidad de estar unidos frente al poder de los promotores, de nuestra relación con la tierra, siempre asociada a una búsqueda formal de escritura escénica contemporánea original.

Las disciplinas y las herramientas se cruzan en función de las proposiciones : la marioneta encuentra el teatro de materia, el teatro gestual, el burlesque y las artes gráficas.

Los espectáculos de la compañía tienen en común la posibilidad de representarse en espacios no necesariamente teatrales, permitiendo así tocar diferentes sensibilidades. Le p0issOn s0luble hace incapié, en el proceso de escritura de sus espectáculos , en proponer múltiples niveles de lectura, embarcando de esta manera a diferentes generaciones dentro de su universo.

La estimulación a cuestionarnos nuestra realidad de manera sensible es una preocupación que ponemos en primer plano.

le p0issOn s0luble

Production | Diffusion
Marie-Julie Huet

06 11 99 64 98

diffusion@lepoissonsoluble.org

lepoissonsoluble.org

Photography | le p0issOn s0luble, Jean-Jacques Abadie, Olivier Chassaing, Éric Massua

Administration | Ségolène Geindre
administration@lepoissonsoluble.org
mis en bouteille en juin 2023 .

Licence 2-PLATESV-R-2023-000320 -
Association Le Poisson Soluble - Siège social
Le moulin de Rabé 09600 Limbrassac
Graphic design |
Joëlle Le Gléau (jö) www.jo.fr

